

Les copropriétaires
 qui ont voulu
 faire
 une Mehitza
 dans la cour
 construisent
 le mur
 au milieu
 le lieu
 dont l'usage
 est de construire
 en Guevil
 Gazite
 Kefissine
 Lévénine
 ils construisent
 tout
 selon l'usage
 de la région
 Guevil:
 celui-ci
 donne

 paumes
 et celui-ci
 donne

 paumes
 Gazite
 celui-ci
 donne

השותפין
שרצו
לעשות
מחיצה
בחצר
בונים
את הכותל
באמצע
מקום
שנהגו
לבנות
גויל
גזית
כפיסין
לבינין
בונים
הכל
כמנהג
המדינה
גויל
זה
נותן
ג'
3
טפחים
וזה
נותן
ג'
3
טפחים
בגזית
זה
נותן

2 paumes
 et demi
 et celui-ci
 donne
 2 paumes
 et demi
 kefissine
 celui-ci
 donne
 2 paumes
 et celui-ci
 donne
 2 paumes
 levenime
 celui-ci
 donne
 1 paume
 et demie
 et celui-ci
 donne
 1 paume
 et demie
 c'est pour cela que
 si
 le mur tombe
 l'emplacement
 et les pierres
 appartiennent aux deux
 et ainsi
 pour le potager
 dans le lieu

טפחיים
ומחצה
וזה
נותן
טפחיים
ומחצה
בכפיסין
זה
נותן
טפחיים
וזה
נותן
טפחיים
בלבינין
זה
נותן
טפח
ומחצה
וזה
נותן
טפח
ומחצה
לפיכך
אם
נפל הכותל
המקום
והאבנים
של שניהם
וכן
בגינה
מקום

où l'usage
 est de faire une barrière
 on le force
 mais
 dans une vallée
 dans le lieu
 où l'usage
 est de ne pas
 faire une barrière
 on ne le force pas
 mais
 s'il veut
 il fait entrer
 à l'intérieur
 de chez lui
 et construit
 et il fait
 un fronton
 vers l'extérieur
 c'est pour cela
 que sil tombe
 le mur
 l'emplacement
 et les pierres
 sont à lui
 s'ils on fait
 avec l'accord
 des deux
 ils construisent
 le mur
 au milieu

שנהגו
לגדור
מחייבין אותו
אבל
בבקעה
מקום
שנהגו
שלא
לגדור
אין מחייבין אותו
אלא
אם רצה
כונס
לתוך
שלו
ובונה
ועושה
חזית
מבחוץ
לפיכך
אם נפל
הכותל
המקום
והאבנים
שלו
אם עשו
מדעת
שניהם
בונין
את הכותל
באמצע

et ils font
un fronton
de part et d'autre
c'est pour cela
que si le mur tombe
l'emplacement
et les pierres
sont aux deux

ועושין
חזית
מכאן ומכאן
לפיכך
אם נפל הכותל
המקום
והאבנים
של שניהם